

581787-2026 - Konkurrencevilkår

Rumænien – Vagttjenester – Servicii de paza

OJ S 162/2026 24/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Servicii de paza

Beskrivelse: Descrierea succinta a contractului sau a achizitiei/achizitiilor 1. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi 2. Servicii de intervenție rapidă in situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min in zona rurala și 15 min in zona urbană). 3. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă 1. Numar de zile pana la care operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 16 2. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatii suplimentare cu 9 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor.

Identifikator for proceduren: 32e72ab8-f596-4289-9ea2-750ab5020c16

Intern ID: 11400673_2026_PAAPD1635504

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79713000 Vagttjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 11 100 000,00 RON

Rammeaftalens maksimumværdi: 11 100 000,00 RON

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Orice referire din cuprinsul prezentei documentatii de atribuire (inclusiv caietul de sarcini), prin care se indica o anumita origine, sursa, productie, un procedeu special, standarde specifice, o marca de fabricatie sau de comert, un brevet de

inventie si/sau o licenta de fabricatie, o autorizatie/certificare/atestare, se va citi si interpreta ca fiind insotita de mentiunea "sau echivalent". 2. Oferta câștigătoare este oferta clasată pe primul loc (punctajul cel mai mare). Dacă două sau mai multe oferte clasate pe primul loc obțin același punctaj, Entitatea Contractantă va desemna câștigător pe acel ofertant care a prezentat prețul cel mai scăzut. Dacă si in acest caz egalitatea se mentine, se va solicita ofertantilor cu acelasi punctaj o nouă propunere financiară, iar contractul va fi atribuit ofertantului a cărui nouă propunere financiară are prețul cel mai scăzut. 3. Solicitarile de clarificari ale potentialilor ofertanti se vor adresa in mod exclusiv in SEAP la Sectiunea "Intrebari" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice, iar raspunsurile la acestea vor fi publicate in SEAP, la Sectiunea "Documentatie si Clarificari" din cadrul anuntului de participare. Entitatea contractanta nu va da curs solicitarilor de clarificare adresate prin alte modalitati de comunicare. Pentru transmiterea solicitarilor de clarificare in legatura cu Documentatia de atribuire, operatorii economici trebuie sa se inregistreze in SEAP (e-licitatie.ro): - ca operator economic; - ca participant la procedura de atribuire. 4. Pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor: Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare in legatura cu oferta prin utilizarea facilitatilor tehnice disponibile in SEAP (Sectiunea "Intrebari"). Operatorii economici vor transmite raspunsurile / clarificarile si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea "Intrebari"), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unuia sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Deltagelse i en kriminel organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Svig: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvens: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Tvangsakkord uden for konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Aktiver, der administreres af en kurator: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Default lot

Beskrivelse: A. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi: 1. S.C. Compania de Apă Oltenia S.A., str. Brestei nr. 133 (Poarta I), Craiova, jud. Dolj; 2. S.C. Compania de Apă Oltenia S.A., str. Brestei nr. 133 (Poarta II, C.A.R Apa Oltenia), Craiova, jud. Dolj; 3. Stație de Pompăre Șimnic, str. Bariera Vâlcii nr. 202, Craiova, jud. Dolj; 4. Stație de Pompăre Șimnic – rezervoare 10.000 mc, Șimnicul de Jos, Craiova, jud. Dolj; 5. Stație de înmagazinare apă Bordei, str. Drumul Apelor nr. 1, Craiova, jud. Dolj; 6. Stație de Pompăre Făcăi, str. Prelungirea Bechetului nr. 1, jud. Dolj; 7. Stație de Epurare Făcăi, localitatea Podari, jud. Dolj; 8. Stație de Epurare Făcăi II, localitatea Podari, jud. Dolj; 9. Stație de Apă Calafat, Oraș Calafat, jud. Dolj; 10. Stație de Pompăre Secui, comuna Teasc, sat Secui, jud. Dolj; 11. Stație de Pompăre Teasc și fronturi de captare Marica I, comuna Teasc, jud. Dolj; 12. S.C. Compania de Apă Oltenia S.A., Oraș Băilești, jud. Dolj; 13. Stație de Pompăre Marica Nord și fronturi de captare, comuna Teasc, jud. Dolj; 14. Stație de captare Gioroc, comuna Bratovoiești, jud. Dolj; 15. Stație Breasta, str. Prelungirea Brestei, Craiova, jud. Dolj; 16. Stația de Apă Ișalnița, comuna Ișalnița, jud. Dolj; 17. Stația de Apă Popova, str. Fântâna Popova nr. 7, Craiova, jud. Dolj; 18. Stația de Apă Ișvarna, jud. Gorj, comuna Tismana (sat Costeni, sat Ișvarna); 19. S.C. Compania de Apă Oltenia S.A., str. Brestei nr. 133 (Casierie Abonați, clădirea veche), Craiova, jud. Dolj (obiectiv neînarmat cu arme de foc); 20. S.C. Compania de

Apă Oltenia S.A., str. Brestei nr. 133 (Relații cu Publicul, clădirea nouă), Craiova, jud. Dolj (obiectiv neînarmat cu arme de foc). B. Servicii de intervenție rapidă în situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min în zona rurală și 15 min în zona urbană). C. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79713000 Vagttjenester

Supplerende klassifikation (cpv): 79417000 Sikkerhedsrådgivning, 79714000

Overvågningstjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 11 100 000,00 RON

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: Finantarea se face din fonduri proprii 100%

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Pentru îndeplinirea cerinței se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de ofertant/candidat, și subcontractant, după caz, cu informații relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE: - Certificat constatator emis de ONRC din care sa reiasa ca ofertantul are in domeniul de activitate, activitatile ce fac obiectul prezentului contract Documentele urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Informațiile

din cadrul acestor documente (certificatul constatator, autorizații) trebuie sa fie reale/valide la data prezentării acestuia. Documentele emise în altă limbă, trebuie să fie însoțite de traducerea autorizată în limba română.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pretul ofertei

Beskrivelse: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 82

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Pt = Punctaj tehnic

Beskrivelse: Conform anexei la fisa de date (detalii factori de evaluare). Ofertantii vor completa formularului T2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 18

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100211247>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: rumænsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Quantumul garanției de bună execuție este de 5% din prețul contractului subsecvent, fără TVA, și se constituie prin orice modalitate legala conform art.164.(4) din legea 99/2016, instrumentul de garantare devenind anexă la contract. Garantia se restituie conform art.164^2 din legea 99/2016. Perioada de valabilitate a garanției de buna executie a contractului va fi cel putin egala cu durata contractului subsecvent

Frist for modtagelse af tilbud: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: In SEAP

Yderligere oplysninger: Comisia de evaluare

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Legea 295 / 2004, privind regimul armelor și al munițiilor, republicată

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Oplysninger om finansiering og betaling: Finantarea integrala din fonduri proprii

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 1

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der behandler tilbud: Compania de Apa Oltenia SA

8. Organisationer

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

Registreringsnummer: RO 11400673

Postadresse: Strada: Brestei, nr. 133

By: Craiova

Postnummer: 200177

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Enhed: Adrian Mitroi

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Fax: +40 251422263

Internetadresse: <https://www.apaoltenia.ro>

Køberprofil: <https://www.e-licitatie.ro>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreringsnummer: 20329980

Postadresse: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

By: Bucuresti

Postnummer: 030084

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

E-mail: office@cnsr.ro

Telefon: +40 213104641
Fax: +40 213104642
Internetadresse: <http://www.cnsc.ro>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

Registreringsnummer: RO 11400673_3

Postadresse: Strada: Brestei, nr. 133

By: Craiova

Postnummer: 200177

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Enhed: Adrian Mitroi

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Fax: +40 251422263

Internetadresse: <https://www.apaoltenia.ro>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Operator SEAP

Registreringsnummer: RO42283735

Postadresse: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

By: Bucuresti

Postnummer: 020976

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

Enhed: Roxana Popescu

E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 7824feec-71e2-4047-8fe5-8c1e8a947678 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/08/2026 12:20:30 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 21/08/2026 10:01:21 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: rumænsk

Bekendtgørelsesnummer: 581787-2026

